

ด่วนที่สุด
ที่ รง ๐๓๐๘/๑๖๖๖



28	สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี
02 3448	184/0
16.00	22 ก.ย. 2558
	เวลาที่

กระทรวงแรงงาน
ถนนมิตรไมตรี ดินแดง
กรุงเทพฯ ๑๐๔๐๐

๑๘ กันยายน ๒๕๕๘

เรื่อง บันทึกความเข้าใจว่าด้วยการจัดส่งแรงงานไทยไปสาธารณรัฐเกาหลีภายใต้ระบบการจ้างแรงงานต่างชาติด

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

- สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. หนังสือรองนายกรัฐมนตรีเห็นชอบให้เสนอคณะรัฐมนตรี
๒. ร่างบันทึกความเข้าใจว่าด้วยการจัดส่งแรงงานไทยไปสาธารณรัฐเกาหลีภายใต้ระบบการจ้างแรงงานต่างชาติด
๓. คำแปลร่างบันทึกความเข้าใจว่าด้วยการจัดส่งแรงงานไทยไปสาธารณรัฐเกาหลีภายใต้ระบบการจ้างแรงงานต่างชาติด

ด้วยกระทรวงแรงงานขอเสนอเรื่อง บันทึกความเข้าใจว่าด้วยการจัดส่งแรงงานไทยไปสาธารณรัฐเกาหลีภายใต้ระบบการจ้างแรงงานต่างชาติด มาเพื่อคณะรัฐมนตรีพิจารณา โดยเรื่องนี้เข้าข่ายที่จะต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีตามพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ มาตรา ๔ (๑) และ (๗) ทั้งนี้ รองนายกรัฐมนตรี (พลเอก ประวิตร วงษ์สุวรรณ) กำกับการบริหารราชการกระทรวงแรงงานได้เห็นชอบให้นำเรื่องดังกล่าวเสนอคณะรัฐมนตรีด้วยแล้ว

ทั้งนี้ เรื่องดังกล่าวมีรายละเอียดดังนี้

๑. เรื่องเดิม

๑.๑ กระทรวงแรงงานไทยและกระทรวงการจ้างงานและแรงงานสาธารณรัฐเกาหลีได้ลงนามบันทึกความเข้าใจว่าด้วยการจัดส่งแรงงานไทยไปสาธารณรัฐเกาหลีภายใต้ระบบการจ้างแรงงานต่างชาติด (EPS) มาแล้ว จำนวน ๔ ฉบับ แต่ละฉบับมีอายุการบังคับใช้ ๒ ปี โดยฉบับแรกลงนามเมื่อวันที่ ๒๕ มิถุนายน ๒๕๔๗ ฉบับที่ ๒ เมื่อวันที่ ๓๐ สิงหาคม ๒๕๔๙ ฉบับที่ ๓ เมื่อวันที่ ๑๒ เมษายน ๒๕๕๒ ส่วนฉบับที่ ๔ ซึ่งเป็นฉบับปัจจุบันลงนามเมื่อวันที่ ๑๖ เมษายน ๒๕๕๕ สิ้นสุดการบังคับใช้ในวันที่ ๑๕ เมษายน ๒๕๕๗ แต่ระหว่างดำเนินการต่ออายุให้ยังคงมีผลบังคับใช้ต่อไป เว้นแต่ฝ่ายใดฝ่ายหนึ่งจะร้องขอให้มีการสิ้นสุดการมีผลบังคับใช้

๑.๒ การดำเนินงานภายใต้บันทึกความเข้าใจว่าด้วยการจัดส่งแรงงานไทยไปสาธารณรัฐเกาหลีภายใต้ระบบการจ้างแรงงานต่างชาติด กำหนดให้กระทรวงแรงงาน โดยกรมการจัดหางาน เป็นหน่วยงานผู้ส่ง มีหน้าที่ในการรับสมัครและจัดส่งแรงงานไทยไปทำงานสาธารณรัฐเกาหลี และสถาบันพัฒนาทรัพยากรมนุษย์เกาหลี (HRD) ซึ่งเป็นหน่วยงานภายใต้การกำกับดูแลของกระทรวงการจ้างงานและแรงงานสาธารณรัฐเกาหลี เป็นหน่วยงานผู้รับ มีหน้าที่ในการจัดการบัญชีรายชื่อคนหางานและรับแรงงานไทยเข้าไปทำงานในสาธารณรัฐเกาหลี รวมทั้งจัดการสอบความสามารถภาษาเกาหลี

/ ๑.๓ ตั้งแต่...

๑.๓ ตั้งแต่มีการลงนามบันทึกความเข้าใจ ฉบับแรกในปี ๒๕๕๗ จนถึงวันที่ ๓๑ สิงหาคม ๒๕๕๘ มีผลการจัดส่งแรงงานไทยไปทำงานสาธารณรัฐเกาหลีรวมทั้งสิ้น ๕๓,๔๙๙ คน แบ่งเป็น ภาคอุตสาหกรรม ๔๔,๙๗๔ คน (ร้อยละ ๘๔.๐๗) ภาคก่อสร้าง ๔,๐๓๙ คน (ร้อยละ ๗.๕๕) ภาคเกษตร และปศุสัตว์ ๔,๔๖๓ คน (ร้อยละ ๘.๓๔) ภาคประมง ๒๒ คน (ร้อยละ ๐.๐๔) และภาคบริการ ๑ คน ส่งผลให้แรงงานไทยมีโอกาสดำเนินทางไปทำงานต่างประเทศโดยไม่เสียค่าบริการ สามารถลดปัญหาการว่างงานและสร้างโอกาสให้แรงงานไทยมีงานทำ และทำให้มีรายได้จากการทำงานปีละไม่น้อยกว่า ๓๐๐,๐๐๐ บาทต่อคน รวมทั้งยังเป็นมาตรการหนึ่งในการแก้ปัญหาการค้ำขูดด้านแรงงาน โดยประมาณการรายได้ของแรงงานไทยที่ทำงานในสาธารณรัฐเกาหลีส่งกลับโดยผ่านระบบธนาคารในปี ๒๕๕๕ จำนวน ๖๔๔ ล้านบาท ปี ๒๕๕๖ จำนวน ๑,๐๔๗ ล้านบาท และปี ๒๕๕๗ จำนวน ๑,๕๙๘ ล้านบาท

๑.๔ ก่อนที่บันทึกความเข้าใจ ฉบับปัจจุบันจะสิ้นสุดอายุการบังคับใช้ในวันที่ ๑๕ เมษายน ๒๕๕๗ กระทรวงการจ้างงานและแรงงานสาธารณรัฐเกาหลีได้เสนอร่างปรับแก้บันทึกความเข้าใจ ให้กระทรวงแรงงานพิจารณา ซึ่งกระทรวงแรงงานได้พิจารณาร่างบันทึกความเข้าใจ มาโดยลำดับ

๒. เหตุผลความจำเป็นที่ต้องเสนอคณะรัฐมนตรี

บันทึกความเข้าใจระหว่างกระทรวงแรงงานแห่งราชอาณาจักรไทยและกระทรวงการจ้างงานและแรงงานแห่งสาธารณรัฐเกาหลีว่าด้วยการจัดส่งแรงงานไทยไปสาธารณรัฐเกาหลี ภายใต้ระบบการจ้างแรงงานต่างชาติจะต้องได้รับความเห็นชอบจากคณะรัฐมนตรีก่อนลงนามความตกลง ซึ่งเป็นไปตามมติคณะรัฐมนตรีเมื่อวันที่ ๓๐ มิถุนายน ๒๕๕๘ ว่าการดำเนินการจัดทำหนังสือสัญญาหรือเรื่องเกี่ยวกับความสัมพันธ์ระหว่างประเทศหรือเกี่ยวกับองค์การระหว่างประเทศที่มีผลผูกพันรัฐบาลไทย ให้หน่วยงานที่เกี่ยวข้องให้นำเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาก่อนดำเนินการลงนามทุกครั้ง

๓. สาระสำคัญ ข้อเท็จจริงและข้อกฎหมาย

๓.๑ กระทรวงแรงงาน โดยคณะทำงานพิจารณาและจัดทำร่างข้อตกลงที่เกี่ยวกับบันทึกความเข้าใจการจัดส่งแรงงานไทยไปสาธารณรัฐเกาหลีภายใต้ระบบการจ้างแรงงานต่างชาติ ซึ่งมีผู้แทนกรมสนธิสัญญาและกฎหมายร่วมเป็นคณะทำงาน ได้พิจารณาร่างบันทึกความเข้าใจ ที่กระทรวงการจ้างงานและแรงงานสาธารณรัฐเกาหลีเสนอปรับแก้ไขมาโดยลำดับและได้นำข้อสรุปเสนอคณะทำงานพิจารณาจัดทำข้อตกลงความร่วมมือด้านแรงงานระหว่างประเทศพิจารณา ซึ่งคณะทำงานฯ ได้ให้ความเห็นชอบแล้วเมื่อวันที่ ๙ กรกฎาคม ๒๕๕๘

๓.๒ สาระสำคัญของร่างบันทึกความเข้าใจฯ สรุปได้ดังนี้

(๑) ให้กรมการจัดหางานในฐานะหน่วยงานผู้ส่งรับผิดชอบในการรับสมัคร และจัดส่งคนงาน และกำหนดให้สถาบันพัฒนาทรัพยากรมนุษย์เกาหลี (HRD Korea) ซึ่งเป็นหน่วยงานภายใต้การกำกับดูแลของกระทรวงการจ้างงานและแรงงานสาธารณรัฐเกาหลี ในฐานะหน่วยงานผู้รับ มีอำนาจในการจัดการบัญชีรายชื่อคนงานและรับคนงาน

(๒) คนงานจ่ายค่าใช้จ่ายในการสมัครและจัดส่ง โดยกรมการจัดหางานต้องแจ้งข้อมูลรายละเอียดเกี่ยวกับเงินค่าธรรมเนียมที่เรียกเก็บจากคนหางานแก่กระทรวงการจ้างงานและแรงงานสาธารณรัฐเกาหลี

/ (๓) มีการสอบ...

(๓) มีการสอบความสามารถภาษาเกาหลี (EPS-TOPIK) เพื่อคัดเลือกคนหางาน และกรณีที่จำเป็นอาจมีการทดสอบทักษะฝีมือ (skill test) เพื่อเป็นข้อมูลเพิ่มเติมให้แก่นายจ้าง

(๔) ผู้ที่สอบผ่าน EPS-TOPIK ต้องยื่นใบสมัครไปทำงาน และกรมการจัดหางาน ต้องจัดทำบัญชีรายชื่อผู้สอบได้ส่งให้ HRD Korea เพื่อให้ นายจ้างคัดเลือก โดยบัญชีรายชื่อมีอายุ ๑ ปี เมื่อสิ้นอายุ คนหางานสามารถลงทะเบียนเพื่อไปทำงานได้ใหม่ภายในระยะเวลาที่ผลสอบ EPS-TOPIK ยังมีอายุ (๒ ปี)

(๕) กรมการจัดหางานดำเนินการให้ความรู้ก่อนเดินทางแก่คนหางานที่ลงนาม สัญญาจ้างงานแล้ว โดยอาจดำเนินการด้วยตนเองหรือมอบหมายให้องค์กรสาธารณะที่มีภารกิจเกี่ยวกับการให้การศึกษาเป็นผู้ดำเนินการ และหากพบว่าคนงานที่เดินทางไปทำงานไม่ได้อบรมหรือได้รับการ อบรมจากหน่วยงานที่ไม่ได้รับอนุญาต กระทรวงการจ้างงานและแรงงานสาธารณรัฐเกาหลีสามารถ ส่งคนงานนั้นกลับได้และดำเนินมาตรการที่จำเป็น

(๖) กระทรวงการจ้างงานและแรงงานสาธารณรัฐเกาหลีจะให้การอบรม เมื่อเดินทางถึงและตรวจสุขภาพคนงานก่อนเข้าทำงานกับนายจ้าง คนงานที่ตรวจโรคไม่ผ่านจะถูกส่งกลับ

(๗) กระทรวงการจ้างงานและแรงงานสาธารณรัฐเกาหลีจะดำเนินมาตรการ ที่จำเป็น เช่น ลดจำนวนโควตาที่จัดสรรให้หรือระงับการจัดส่งคนงานเป็นการชั่วคราว หากจำนวนคนงาน ที่ได้รับ CCVI (Certificate of Confirmation for Visa Issuance) แล้ว ไม่เดินทางเข้าสาธารณรัฐเกาหลี ด้วยเหตุผลส่วนตัวมีจำนวนเกินกว่าร้อยละที่กำหนด

(๘) คนงานสามารถทำงานในสาธารณรัฐเกาหลีได้เป็นระยะเวลา ๓ ปี นับตั้งแต่ว่า วันที่เดินทางเข้าประเทศ และอาจได้รับการขยายการจ้างงานจำนวน ๑ ครั้ง เป็นระยะเวลาไม่เกิน ๑ ปี ๑๐ เดือน ขึ้นอยู่กับบทบัญญัติของกฎหมายการจ้างงานแรงงานต่างชาติดของสาธารณรัฐเกาหลี

(๙) คนงานที่สมัครใจเดินทางกลับประเทศเมื่อสิ้นสุดสัญญาจ้างงาน สามารถ เดินทางกลับไปทำงานที่สาธารณรัฐเกาหลีได้อีกครั้งเมื่อออกจากประเทศไปแล้ว ๖ เดือน แต่คนงานที่ไม่ได้ เปลี่ยนนายจ้างตลอดระยะเวลาการจ้างงานจะสามารถเดินทางกลับไปทำงานที่สาธารณรัฐเกาหลีได้อีกครั้ง เมื่อออกจากประเทศไปแล้ว ๓ เดือน และได้รับการยกเว้นไม่ต้องสอบความสามารถภาษาเกาหลี การอบรม ก่อนเดินทาง และการอบรมเมื่อเดินทางไปถึงสาธารณรัฐเกาหลี

(๑๐) ทั้งสองฝ่ายต้องดำเนินการเพื่อให้เกิดความโปร่งใสและประสิทธิภาพ ในกระบวนการจัดส่งและรับ และกระทรวงแรงงานจะส่งเสริมให้คนงานเดินทางกลับประเทศโดยสมัครใจ และนำเสนอแผนงานพร้อมเป้าหมายรายไตรมาสให้แก่กระทรวงการจ้างงานและแรงงานสาธารณรัฐ เกาหลีเพื่อจัดการกับอัตราการทำนกอาศัยอย่างผิดกฎหมายของคนงานที่ได้รับการจ้างงานใหม่ภายหลัง ครบระยะเวลา ๓ ปี และสิ้นสุดระยะเวลาการจ้างงาน

(๑๑) บันทึกความเข้าใจฯ มีผลบังคับใช้เป็นระยะเวลา ๒ ปี นับตั้งแต่วันที่ ลงนามของทั้งสองฝ่าย และจะยังคงมีผลบังคับระหว่างที่มีการดำเนินการเพื่อต่ออายุ เว้นแต่ฝ่ายใดฝ่ายหนึ่ง จะร้องขอให้มีการสิ้นสุดอายุเป็นลายลักษณ์อักษร

๔. ข้อเสนอของส่วนราชการ

กระทรวงแรงงานจึงเสนอขอให้คณะรัฐมนตรีพิจารณา ดังนี้

๔.๑ ให้ความเห็นชอบร่างบันทึกความเข้าใจว่าด้วยการจัดส่งแรงงานไทยไปสาธารณรัฐ เกาหลีภายใต้ระบบการจ้างแรงงานต่างชาติด ทั้งนี้ หากมีการแก้ไขในส่วนที่ไม่ใช่สาระสำคัญขอให้ กระทรวงแรงงานสามารถดำเนินการได้

๔.๒ อนุมัติให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวงแรงงานลงนามในบันทึกความเข้าใจระหว่างกระทรวงแรงงานแห่งราชอาณาจักรไทยและกระทรวงการจ้างงานและแรงงานแห่งสาธารณรัฐเกาหลีว่าด้วยการจัดส่งแรงงานไทยไปสาธารณรัฐเกาหลีภายใต้ระบบการจ้างแรงงานต่างชาติ

๔.๓ อนุมัติให้กระทรวงการต่างประเทศออกหนังสือมอบอำนาจเต็มให้แก่รัฐมนตรีว่าการกระทรวงแรงงานเป็นผู้ลงนามฝ่ายไทย

จึงเรียนมาเพื่อโปรดนำกราบเรียนนายกรัฐมนตรีเพื่อเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาต่อไป

ขอแสดงความนับถือ

พลเอก N. นว

(ศิริชัย ดิษฐกุล)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงแรงงาน

กรมการจัดหางาน

สำนักงานบริหารแรงงานไทยไปต่างประเทศ

โทร. ๐ ๒๒๔๕ ๖๗๐๘-๙

โทรสาร ๐ ๒๒๔๕ ๖๗๐๘